



## 师资力量

本院教师



[在职教师](#)

联合导师

退休教师

▪ [兼职教授](#)

▪ [客座教授](#)

▪ [名誉教授](#)

▪ [博士后](#)

▪ [永远怀念](#)

### 教师详细信息

您所在的位置：[首页](#) > [师资力量](#) > [本院教师](#) > [在职教师](#)

## 梁翠宁

副教授、纽约州律师



### 教育背景

纽约市立大学Bernard M. Baruch工商管理学院工商管理学学士学位（专业：管理科学/国际商务）（1989）

纽约大学，财务管理专业文凭（会计，金融，内部审计和预算）（1993）

纽约市立大学Bernard M. Baruch工商管理学院工商管理学硕士学位（专业：国际市场营销学）（1995）

布鲁克林法学院，法律博士学位（2004）

### 工作履历

北京工商大学（2011-2013）

武汉大学 (2008-2009)

清华大学 (2004-2007)

布鲁克林法学院 (2001, 2003)

纽约州检察院 (消费者保护部、网络部和法律政策项目开发部实习) (2002-2003)

美国联邦地方初审法院纽约东区法院 (仲裁/调解部实习) (2001-2002)

美联广告公司 (1994-1996)

纽约妇女联合会 (1993-1994)

Scholastic有限公司 (1987-1992) 和其他政府机构及企业单位。

### 社会兼职

纽约州法院统一司法系统 法院传译员 (包括刑事法院、民事法院、家事法院) (2009-迄今)

### 研究领域

法律语言学 (着重于英、汉、以及越南语法律翻译语言研究)。

在华普通法法律思维与法律实践教学方法。

中国法律案例汉翻英翻译项目。

### 奖励与荣誉

1. CALI外国/国际法调研优秀奖。
2. CALI国际商业仲裁优秀奖。

### 学术成果

《法律推理与英文法律写作》 (即将出版)

相关链接：[清华大学](#) [清华新闻网](#) [清华大学110周年校庆](#) [清华校友总会](#) [理律杯模拟法庭竞赛](#)

地址：北京市海淀区清华大学明理楼

电话：010-62781330

---



欢迎关注  
“清华大学法学院”



欢迎关注  
《清华法学》期刊